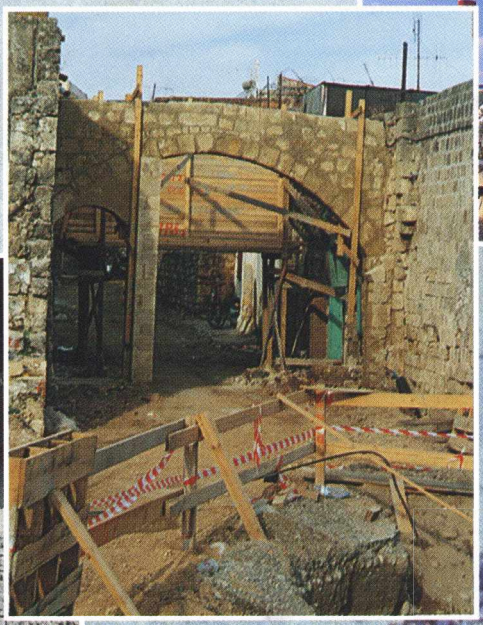
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ
MINISTRY OF THE AEGEAN

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΝΗΣΩΝ ΑΙΓΑΙΟΥ

SPECIAL MEASURES PROGRAMME FOR THE AEGEAN ISLANDS



ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Το Αιγαίο αποτελεί μία θαυμαστή ενότητα , η οποία συνδυάζει με αρμονία, το φυσικό κάλλος, την καθάρια γαλάζια θάλασσα, και το λαμπερό ήλιο. Με έκταση 800 χλμ. από βορρά και 600 χλμ. από ανατολή προς δύση, το Αρχιπέλαγος του Αιγαίου είναι το εκτενέστερο και το σημαντικότερο σύμπλεγμα της Ευρώπης.

Η τεράστια πολιτισμική του παράδοση με αδιάκοπη συνέχεια χιλιάδων χρόνων, αλλά και το εξαίρετο φυσικό του κάλλος, ανέπαφο σχεδόν μέσα στο πέρασμα των χιλιετιών, συνιστούν μία κληρονομιά σπάνια για το είδος της και παγκόσμια για τη σημασία της.

Ο ιδιαίτερος χαρακτήρας του Αρχιπελάγους, με το μεγάλο αριθμό νησιών, το μικρό μέγεθος τους, και τη γεωγραφική διασπορά τους, δημιουργεί ιδιαίτερες δυσκολίες για την απρόσκοπτη υλοποίηση οποιουδήποτε αναπτυξιακού σχεδιασμού.

Στη γεωγραφική απομόνωση και την έλλειψη φυσικών πόρων, πρέπει να προστεθεί η διαπίστωση ότι κάθε νησί, μικρό ή μεγάλο, έχει τη δική του ξεχωριστή φυσιογνωμία και δυναμική και το δικό του αυτόνομο ρόλο.

Η αναπτυξιακή στρατηγική και οι στόχοι που καθορίζονται για το Αιγαίο, οφείλουν να συνυπολογίζουν τις ιδιαιτερότητες του κάθε νησιού καθώς και τις διαφορετικές τους δυνατότητες.

Με συνείδηση αυτή της πραγματικότητας, η Ελληνική Κυβέρνηση υπέβαλλε στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, στις 29 Νοεμβρίου 1993, αίτηση Κοινοτικής συνδρομής για τη χρηματοδότηση μίας σειράς διαρθρωτικών μέτρων.

Τα μέτρα αυτά ήταν η συγκεκριμενοποίηση δράσεων προς όφελος των νησιών του Αιγαίου, μετά τις διαπιστώσεις και τι εκτιμήσεις τόσο του Συμβουλίου Κορυφής της Ρόδου, όσο και της ίδιας της Επιτροπής, η οποία σε Έκθεση της το Δεκέμβριο του 1992 δήλωνε ότι τα νησιά του Αιγαίου χαρακτηρίζονται από προβλήματα ανάπτυξης τέτοια που δικαιολογούν μία ιδιαίτερη Κοινοτική δράση.

Το Δεκέμβριο του 1993, ενεκρίθη από την Επιτροπή, Πρόγραμμα με το τίτλο "Ειδικά Μέτρα Νήσων Αιγαίου", ύψους 14 MECU.

Το Πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει έργα που στοχεύουν στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των νησιών. Εκτελέσθηκαν έργα εκσυχρονισμού της Βιοτεχνίας, Ενέργειας, διατήρησης παραδοσιακών γεωργικών προϊόντων, δημιουργίας αλιευτικών υποδομών, προστασίας και βελτίωσης του φυσικού και δομημένου περιβάλλοντος, παροχής τόσο κοινωνικών υπηρεσιών όσο και υπηρεσιών στον ευρύτερο τουριστικό τομέα.

Στα "Ειδικά Μέτρα" εντάχθηκαν αρχικά 23 έργα, κατανεμημένα σε τέσσερις Δράσεις.

Σήμερα, με την λήξη του Προγράμματος, υλοποιήθηκαν 40 έργα με χωρική κατανομή σε 19 νησιά του Αρχιπελάγους, τα οποία παρουσιάζονται στη παρούσα έκδοση.

Το γεγονός ότι εγκρίθηκε για πρώτη φορά πρόσθετη Κοινοτική χρηματοδότηση με τη μορφή "Ειδικής Ολοκληρωμένης Δράσης" για τα νησιά του Αιγαίου είναι ιδιαιτέρως θετικό.

Όμως, δεν χωράει αμφιβολία ότι η αναπτυξιακή προσπάθεια στο Αιγαίο, είναι μία επίμονη, επίπονη και μακροχρόνια διαδικασία, που απαιτεί πίστη και όραμα και προϋποθέτει μέσα και πόρους.

Τα "Ειδικά Μέτρα" πρέπει να συνεχισθούν, λειτουργώντας ενισχυτικά στις ήδη αναληφθείσες αναπτυξιακές ενέργειες. Πιστεύουμε ότι έτσι δημιουργείται ένα πλέγμα ευνοϊκών συνθηκών για μία ελπιδοφόρα πορεία του Αιγαίου προς το 2000.

Το Υπουργείο Αιγαίου μ' όσες δυνάμεις διαθέτει, επιχειρεί να διαμορφώνει, να εισηγείται, να προωθεί και να συντονίζει αυτη την πορεία.

Με γνώση, με ρεαλισμό, με πίστη και με όραμα.....

Αθήνα, Ιανουάριος 1996

Αντώνης Κοτσακάς
Υπουργός Αιγαίου

INTRODUCTION

The Aegean Archipelago is a unity harmonising natural beauty, blue sea and sun. Covering a range of 800 km N to S 600 km E to W, this Aegean Archipelago is the widest and most significant island complex in Europe.

Its immense cultural tradition, imperisable through time, along with its exquisite, rare natural beauty composes an uncommon for its kind legacy, yet universal for its importance.

The fact that the islands constitute more than one communities, confirms that each one of them has a different recreational ability and consequently, development programmes must promote their quality elements and enhance their main assets.

The islands of the Aegean face a number of developing disorders due to their geographical seperation. This reality along with the Rhodes Summit conclusions and the Commission' s report of December 1992 will bring the Greek Government to ask for financial resources from the Commission of the European Union in order to support a series of structural measures.

On December 1993 the Commission approved the programme intitled " Special Measures for the Aegean islands" up to 14 MECU.

The programme includes projects aiming at the islands" economic and social development. Several actions have been taken concerning low range industry modernisation, energy, traditional agriculture products, fishing infrastructure, natural and urban environment protection and improvment, social and tourism services.

In these "Special Measures" 23 projects had been included divided in four actions.

Today, with the programme expiration, 40 projects for 19 islands have been concluded. These projects are presented in this leaflet.

There is no doubt that any developing effort, concerning the Aegean, is a difficult and long term procedure which requires faith and vision and needs appropriate funds and resources.

"Special Measures" have to be continued strengthing the already taken development actions.

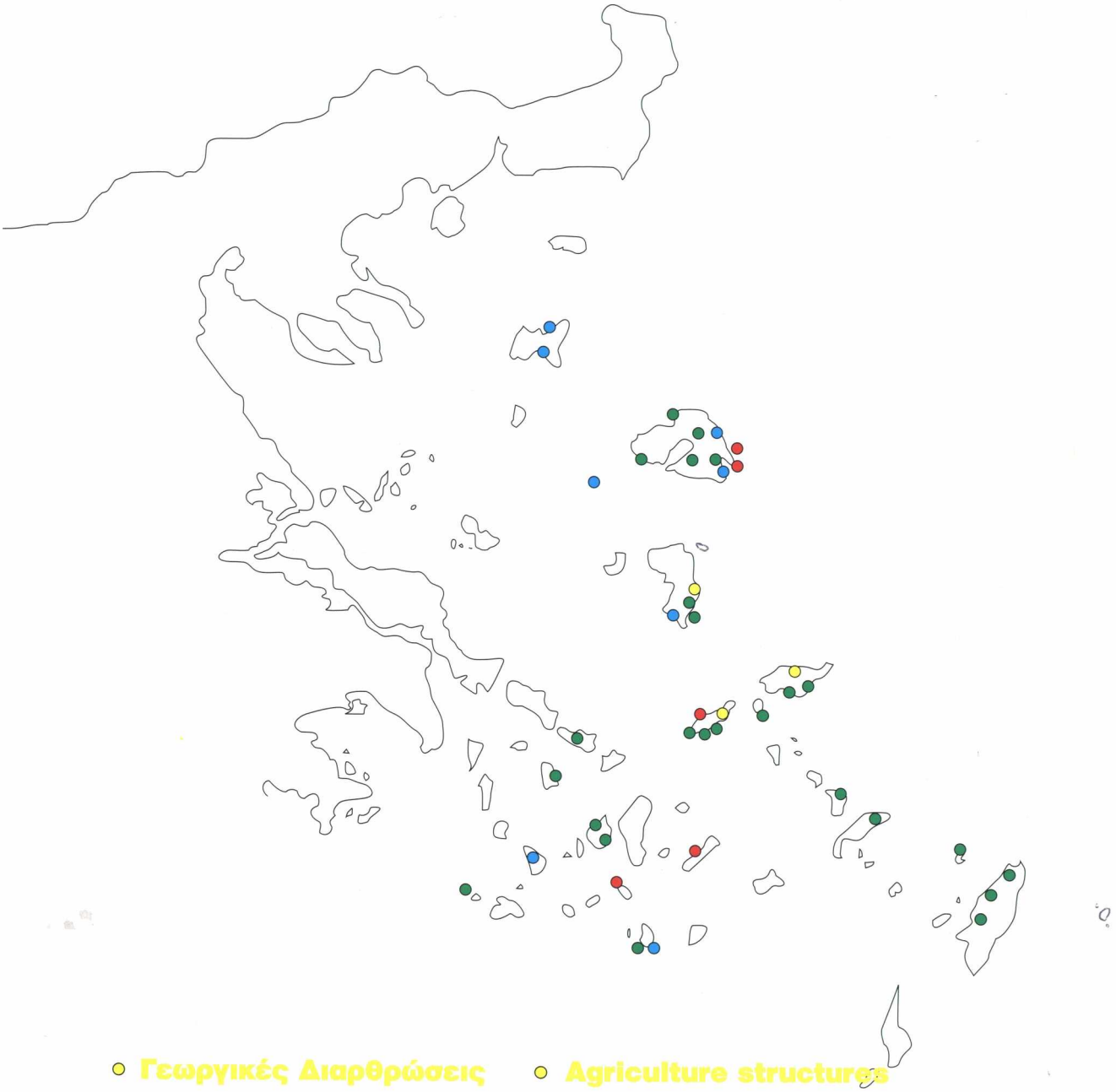
The Ministry of the Aegean is trying to form, propose, rush forward and coordinate this process focused on the creation of propitious conditions leading to a hopeful future of the Aegean towards the 21st century.

Athens, Janouary 1996

Antonis Kotsakas
Minister of the Aegean

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ ΧΑΡΤΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΝΗΣΙΑ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ

INDICATIONAL MAP OF THE INTERVENTIONAL PROGRAM FOR THE AEGEAN ISLANDS



- Γεωργικές Διαρθρώσεις
- Βιοτεχνία
- Ενέργεια
- Περιβάλλον

- Agriculture structures
- Small industry
- Energy
- Environment

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΑ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

Το νησιωτικό σύμπλεγμα του Αιγαίου Πελάγους συνιστά νησιωτική περιφέρεια της Ευρωπαϊκής Ενωσης με σοβαρά προβλήματα διαρθρωτικού και αναπτυξιακού χαρακτήρα, που την καθιστούν σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία του Eurostat μια από τις μειονεκτικώτερες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ενωσης.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναγνωρίζοντας την σοβαρότητα των προβλημάτων των νησιών του Αιγαίου, θέλοντας να συμβάλλει στη θετική αντιμετώπισή των, προχώρησε μετά απο μελέτη της υπάρχουσας κατάστασης των νησιών και σε συνεργασία με τις Ελληνικές Αρχές στη σύνταξη της Εκθεσης COM(92), 569 Final, 23 Δεκεμβρίου 1992 η οποία άνοιξε το δρόμο σε μια Κοινοτική Στρατηγική λήψης μέτρων θεσμικού και διαρθρωτικού χαρακτήρα για τα νησιά.

Αποτέλεσμα αυτής της στρατηγικής υπήρξε σε θεσμικό επίπεδο:

- Η Ειδική Προσαρμογή της Κοινοτικής πολιτικής όσον αφορά την έμμεση φορολογία με μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ για τα νησιά.
- Η θέσπιση **Ειδικών Μέτρων** όσον αφορά την στήριξη των εκλεκτών παραδοσιακών γεωργικών προϊόντων που παράγονται στα νησιά του Αιγαίου.
- Η θέσπιση **Ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού** των νησιών σε βασικά για τη διατροφή του πληθυσμού προϊόντα.

Οσον αφορά τις διαρθρωτικού χαρακτήρα παρεμβάσεις η Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση Ε(93) 3872 της 21ης Δεκεμβρίου 1993 ενέκρινε την Κοινοτική συνδρομή για την υλοποίηση σειράς έργων στα νησιά του Αιγαίου, διαρθρωμένων σε Δράσεις, που συνιστούν το Πρόγραμμα Ειδικών Μέτρων νήσων Αιγαίου.

Το Πρόγραμμα στοχεύει στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των νήσων μέσα απο παρεμβάσεις που δίνουν λύσεις σε προβλήματα ενέργειας των νησιών, προβλήματα εκσυγχρονισμού της βιοτεχνίας παραδοσιακών γεωργικών ειδών, των αλιευτικών υποδομών, της προστασίας και βελτίωσης του φυσικού και δομημένου περιβάλλοντος, της παροχής υπηρεσιών στον ευρύτερο τουριστικό τομέα, της παροχής κοινωνικών υπηρεσιών και των μεταφορών.

Στο Πρόγραμμα Ειδικών Μέτρων νήσων Αιγαίου εντάχθηκαν αρχικά 23 έργα κατανεμημένα σε τέσσερις Δράσεις.

Σήμερα, 24 μήνες μετά την έγκριση του Προγράμματος, υλοποιούνται 40 έργα με χωρική κατανομή σε 19 νησιά του Αρχιπελάγους.

Οι δράσεις που περιλαμβάνει το Πρόγραμμα αφορούν τους τομείς:

- της Γεωργίας
- της Βιοτεχνίας
- της Ενέργειας
- του Περιβάλλοντος

Επιπλέον το Πρόγραμμα περιλαμβάνει και την παροχή Τεχνικής Βοήθειας για την επιτυχή υλοποίηση των ενεργειών του.

Η Τεχνική Βοήθεια δεν αποτελεί ιδιαίτερη Δράση, αλλά στηρίζεται οικονομικά απο πόρους της Βιοτεχνίας και της Ενέργειας.

SPECIAL MEASURES PROGRAMME

The island complex of the Aegean constitutes an insular region of the European

Union facing structural and developing problems while being at the same time one of the less gifted areas - according to EUROSTAT- in Europe.

To fight these problems, the European Commission prepared -in collaboration with the Greek Authorities- the Report COM (92), 569 Final, 23/12/92 which took the form of an administrative and structural European Strategy for the islands.

This strategy at an administrative level resulted in:

- Special Community policy adjustment to the reduced VAT rate for the islands
- Special Measures supporting traditional agriculture products of the Aegean islands
- Special supply policy for the islands focused mainly on food products.

With the European Commission Decision E (93) 3872, 21/12/93 the green light was given for the Community's support to the action taking plan for the reconstruction of the islands known also as Special Measures Programme for the Aegean.

The programme aims at the island's financial and social development through actions concerning energy problems, modernisation of the traditional agriculture products industry, fishing infrastructure, natural and urban environment protection and improvment, tourism, transport and social services.

The Special Measures Programme absorbed 23 projects divided in four actions.

Today, 24 months after the programme's approval, 40 projects have been carried out in 19 Aegean islands.

The programme's actions concern:

- agriculture
- low range industry
- energy
- environment.

In addition the programme provides technical assistance for better results. Technical assistance is not a separate action, but is financed through small industry and energy actions.

Action : 1

AGRICULTURAL STRUCTURES

Target

Enhancing the production and processing activities of the primary traditional products sector.
Facing the environmental impact by destructive fire outbreaks that have plighted the islands for the last decade.

ACTION PROJECTS

Proj. Num.	Title of the Project
1.1	Enhancing the way of Chios's gum syrup collection storing- cleansing- standardising and processing.
1.2	Restoring the natural environment after destructions by fire breakouts (Samos - Icaria).

Action : 2

SMALL INDUSTRY

Target

Supporting the island's productive activities with the prospect of the symmetric development of their economy.

ACTION PROJECTS

Proj. Num.	Title of the Project
2.1	Model sample for creating satisfactory conditions in terms of providing the Islands of Lesvos, Limnos, Chios, Samos and Icaria with Multimedia.
2.2	Intervention for supporting Caldera at Thera's volcano.
2.3	Fishery anchorage at Thermes, Samothraki.
2.4	Fishery anchorage in Lesvos
2.5	Road construction projects for the promotion and evaluation of the archaeological and coastal settlements of Limnos island.
2.6	Peripheral Medical Station of Siphnos

Action : 3

ENERGY

Target

Meeting the islands' increased needs in energy by evaluating also the renewable energy sources while, at the same time, facing the environmental problems caused by the electric power stations.

ACTION PROJECTS

Proj. Num.	Title of the Project
3.1	Construction of two metal chimneys at ASP, Lesvos
3.1	Supplying two 1,28-MW electric power-generating units for the islands of Icaria, Amorgos and Ios.
3.3	Supplying and installing a 300-KW wind-driven generator at Mytilini's Aeolic Park.

Action : 4

ENVIRONMENT

Target

Protecting and upgrading the islands' natural environment.
The functional and aesthetic upgrading of the urban environment. Improving inhabitants' quality of life.

ACTION PROJECTS

Proj. Num.	Title of the Project
4. 1	Protection and evaluation of Geras's bay shores, Lesvos.
4. 2	waste management of Agios Kirycos and Evdilos's, Icaria,
4. 3	Sewerage network in three settlements at the Community of Thymiana, Chios.
4. 4	Sewerage network in a settlement at the Community of Ireon, Pagonda, Samos
4. 5	Waste water treatment plant of Kimolos Island.
4. 6	Waste water treatment plant of Carterados, Thera.
4. 7	Sewerage network at Kinio, Syros
4. 8	Construction of an underground network in the Medieval City of Rhodes
4.9	Extention of Cos Municipality Central sewerage network to Platani
4.10	Sewerage network at the Municipality of Calymnos
4.11	Sewerage network at the Municipality of Aphandos, Rhodes
4.12	Waste water treatment plant of Eresos, Island of Lesvos
4.13	Waste water treatment plant of Panormo, Tinos
4.14	Waste management at the Community of Fourni, Icaria
4.15	Recreation of the Rhodini Deer Park, Municipality of Rhodes
4.16	Minor life quality improvment projects

Δράση : 1

ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΙΣ

Στόχος

Η βελτίωση των παραγωγικών και μεταποιητικών δραστηριοτήτων παραδοσιακών προϊόντων του πρωτογενούς τομέα.

Η αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων απο τις καταστροφικές πυρκαϊές που έπληξαν τα νησιά την τελευταία δεκαετία.

ΕΡΓΑ ΔΡΑΣΗΣ

Α/Α Εργου	Τίτλος εργου
1.1	Βελτίωση του τρόπου συλλογής - αποθήκευσης - καθαρισμού - τυποποίησης και μεταποίησης της μαστίχας Χίου.
1.2	Αποκατάσταση φυσικού περιβάλλοντος απο πυρκαϊές (Σάμος -Ικαρία)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΡΓΩΝ ΔΡΑΣΗΣ

Εργο Α/Α	Δέσμευση Δραχμές	ECU
1.1	268.700.000	669.000
1.2	106.000.000	357.000
Σύνολο	374.700.000	1.026.000

1.1

ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΣΥΛΛΟΓΗΣ - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ - ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ - ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΜΑΣΤΙΧΑΣ ΧΙΟΥ

Χίος - Chios

Στόχος

Εκσυγχρονισμός και προστασία της πρωτογενούς διαδικασίας παραγωγής της μαστίχας.
Διατήρηση της ποιότητας του προϊόντος.
Εκσυγχρονισμός της δευτερογενούς διαδικασίας (επεξεργασία) της μαστίχας.

Φυσικό αντικείμενο

Προμήθεια μηχανημάτων εκσκαφής και καθαρισμού του ασπροχώματος.
Πειραματική εφαρμογή συλλογής υγρής μαστίχας.
Επισκευές αποθηκευτικών και ψυκτικών χώρων.
Προμήθεια εξοπλισμού για τον εκσυγχρονισμό της γραμμής παραγωγής της μαστίχας και των παραγώγων της.
Εκσυγχρονισμός του εργοστασίου τσίχλας.
Προμήθεια εξοπλισμού για προστασία των μαστιχόδενδρων απο πυρκαϊές.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	268.700.000
ECU	669.000

Προμήθεια εξοπλισμού για την προστασία των μαστιχοδένδρων από πυρκαγιές

1.2

ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΥΣΙΚΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΠΥΡΚΑΙΕΣ (ΣΑΜΟΣ-ΙΚΑΡΙΑ)

Δρόμος οξέα Ικαρία - Icaria
Ενώνει δύο αγροτικούς δρόμους, βρίσκεται πλησίον του οικισμού "Οξέα" και έχει σαν πρόσθετο σκοπό την προστασία του δάσους από πυρκαγιές

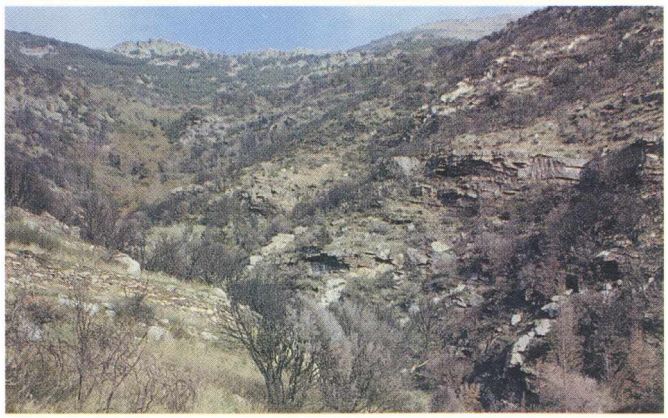
Στόχος

Η προστασία απο τη διάβρωση, λόγω χειμμαρικών φαινομένων των εδαφών, σε περιοχές που καταστράφηκαν απο μεγάλες πυρκαϊές την τελευταία δεκαετία στα δύο νησιά.
Η διευκόλυνση της διακίνησης των μέσων δασοπυρόσβεσης τόσο στην πρόληψη όσο και στις επεμβάσεις καταστολής των πυρκαϊών.

Φυσικό αντικείμενο

Κατασκευή μικρών φραγμάτων ανάσχεσης σε χειμμάρους των δύο νησιών.
Διάνοιξη δασικών δρόμων.
Εργασίες αποκατάστασης της χλωρίδας στις καμμένες εκτάσεις

Στις φωτογραφίες εμφανίζεται η ευρύτερη περιοχή των φραγμάτων περιοχής "Ξυλοσύρτη" και του ρέμματος, όπου διακρίνεται φυσική αναγέννηση από αείφυλλα πλατύφυλλα.
Ικαρία - Icaria



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	106.000.000
ECU	357.000

Συντήρηση οδικού δικτύου με τσιμεντοστρώσεις σε δύσκολα σημεία του δρόμου.
Σάμος - Samos

Σάμος Πυθαγόρειο - Samos Pythagorio

Ικαρία - Icaria

Δράση : 2

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

Στόχος

Η στήριξη των παραγωγικών δραστηριοτήτων των νησιών με προοπτική την ισόρροπη ανάπτυξη των οικονομιών τους.

ΕΡΓΑ ΔΡΑΣΗΣ

Α/Α Εργου	Τίτλος εργου
2.1	Πρότυπο δοκιμαστικό για τη δημιουργία ικανοποιητικών συνθηκών παροχής Υπηρεσιών με Multimedia στα νησιά Λέσβος, Λήμνος, Χίο, Σάμος, Ικαρία.
2.2	Παρέμβαση για την υποστήριξη της Καλντέρας ηφαιστείου Θήρας
2.3	Αλιευτικό Καταφύγιο Θέρμων Σαμοθράκης
2.4	Αλιευτικά Καταφύγια Λέσβου
2.5	Εργα οδοποιΐας για την ανάδειξη και αξιοποίηση αρχαιολογικών χώρων και παραλιακών οικισμών νήσου Λήμνου
2.6	Περιφερειακό Ιατρείο Σίφνου

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΡΓΩΝ ΔΡΑΣΗΣ

Εργο Α/Α	Δέσμευση Δραχμές	ECU
2.1	458.900.000	1.564.600
2.2	100.674.000	334.470
2.3	301.972.000	1.047.640
2.4	156.000.000	523.075
2.5	204.500.000	694.521
2.6	55.370.000	183.950
Σύνολο	1.277.416.000	4.348.256

2.1

ΠΡΟΤΥΠΟ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΜΕ MULTIMEDIA ΣΤΑ ΝΗΣΙΑ ΛΕΣΒΟΣ, ΛΗΜΝΟΣ, ΧΙΟΣ, ΣΑΜΟΣ, ΙΚΑΡΙΑ

Στόχος

Βασικός στρατηγικός στόχος του έργου είναι η άρση της απομόνωσης των απομακρυσμένων νησιών του Αιγαίου, μέσω της δημιουργίας ενός περιβάλλοντος παροχής πληροφοριών και υπηρεσιών.

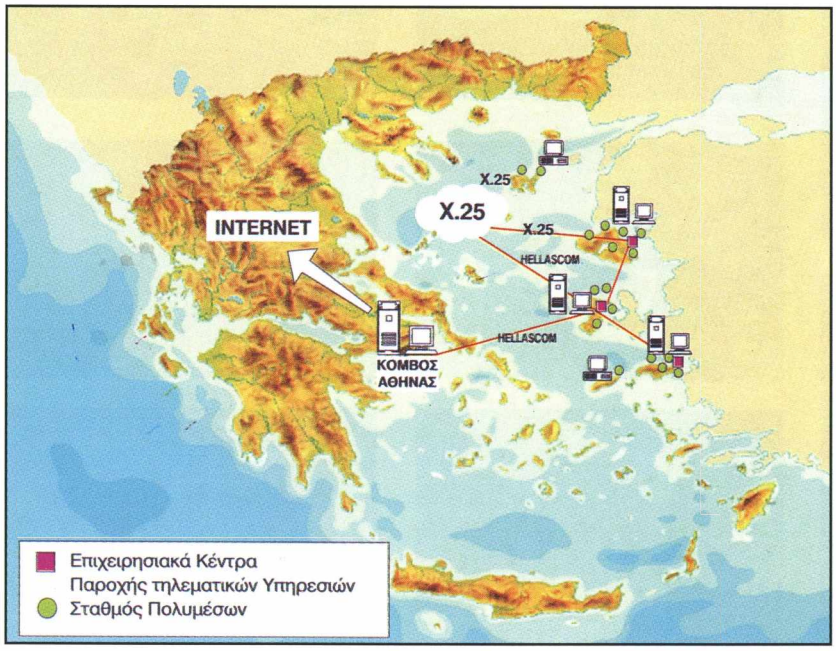
Φυσικό αντικείμενο

Το δίκτυο στην τελική πιλοτική του εφαρμογή θα αποτελείται από ένα κεντρικό σύστημα συλλογής, επεξεργασίας, αρχειοθέτησης και διαχείρισης πληροφοριών και από μια σειρά τερματικών σταθμών (μονάδων Η/Υ και Multimedia).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	458.900.000
ECU	1.564.600

Μέσω του συστήματος παρέχεται με πολυμέσα (multimedia) τουριστική πληροφόρηση και αναδεικνύονται οι ομορφιές του κάθε νησιού με τρόπο ελκυστικό. Η πληροφόρηση επεκτείνεται στα αξιοθέατα, τη διαμονή, τη διασκέδαση, τη μετακίνηση και σε γενικές χρήσιμες πληροφορίες. Παρέχονται εξειδικευμένες πληροφορίες για εναλλακτικές μορφές τουρισμού όπως: Πολιτιστικός τουρισμός. Τουρισμός σκαφών αναψυχής (Yachting). Οικολογικός τουρισμός. Θρησκευτικός τουρισμός. Η τουριστική πληροφόρηση παρέχεται σε δύο γλώσσες (Ελληνικά ή Αγγλικά) ανάλογα με την επιλογή του χρήστη.

Multimedia tourist information is provided by the system, and the natural beauties of each island are presented in a very attractive way. The information includes sights, entertainment, travelling and general useful tips. Furthermore, more specific information is provided regarding alternative forms of tourism such as:
CulturalTourism
Yachting
Ecotourism
Religious Tourism
Tourist information is provided in two languages (Greek or Engish) depending on user's choice.



Πρότυπο ολοκληρωμένο δοκιμαστικό σύστημα για τη δημιουργία ικανοποιητικών συνθηκών παροχής υπηρεσιών με Multimedia για τα νησιά Λήμνο, Λέσβο, Χίο, Σάμο και Ικαρία.

A prototype intergated MULTIMEDIA SYSTEM for the islands of Limnos, Lesvos, Chios, Samos and Icaria.

2.2

ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΚΑΛΝΤΕΡΑΣ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟΥ ΘΗΡΑΣ

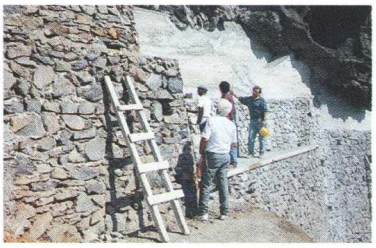
Στόχος

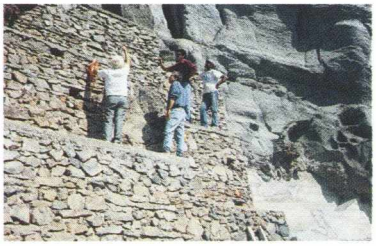
Η μελέτη και η εκτέλεση εργασιών στήριξης των πρανών της Καλντέρας του Ηφαιστείου της Σαντορίνης, το οποίο είναι μοναδικό σε ομορφιά ηφαίστειο στο Μεσογειακό χώρο.

Φυσικό αντικείμενο

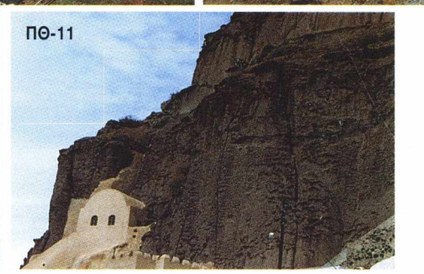
Το έργο περιλαμβάνει:
α) την εκπόνηση ειδικής μελέτης
β) τις εργασίες για την στήριξη των πρανών της Καλντέρας.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	100.674.000
ECU	334.470

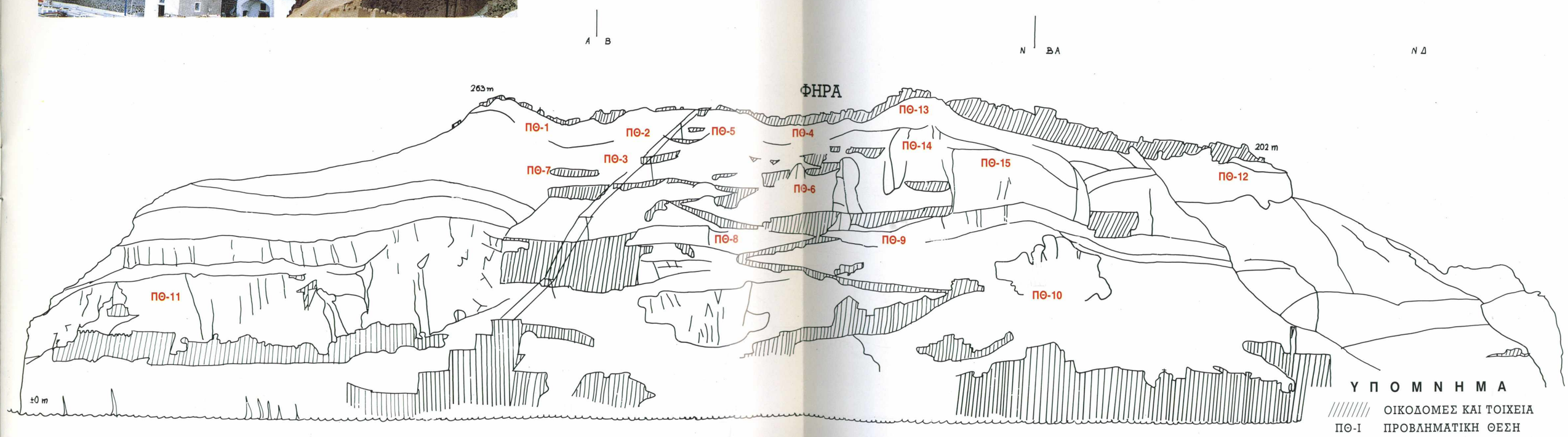




ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΛΝΤΕΡΑΣ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟΥ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗΣ
SANTORINI'S VOLCANO



ΑΝΑΠΤΥΓΜΑ ΠΡΑΝΟΥΣ



2.3

ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΚΑΤΑΦΥΓΙΟ ΘΕΡΜΩΝ ΣΑΜΟΘΡΑΚΗΣ

Στόχος
Αρση της απομόνωσης του νησιού της Σαμοθράκης, ανάπτυξη της αλιείας και του τουρισμού.

Φυσικό αντικείμενο
Κατασκευή αλιευτικού καταφυγίου και εξωτερικού κρηπιδώματος πρόσδεσης μικρών Ε/Γ-Ο/Γ (Α'Φάση)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	301.972.000
ECU	1.047.640

Σαμοθράκη - Samothrace

2.4

ΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΚΑΤΑΦΥΓΙΑ ΛΕΣΒΟΥ

Στόχος
Η υποστήριξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων και των αλιέων στη νήσο Λέσβο μέσω της κατασκευής δύο ολοκληρωμένων αλιευτικών καταφυγίων.

Φυσικό αντικείμενο
Περιλαμβάνει την ανακατασκευή - επέκταση - ηλεκτροφωτισμό δύο αλιευτικών καταφυγίων στις περιοχές:
α. "Σκάλας Νέων Κυδωνιών"
β. "Πύργων Μεσαγρού" της νήσου Λέσβου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	156.000.000
ECU	523.075

Λέσβος - Lesvos

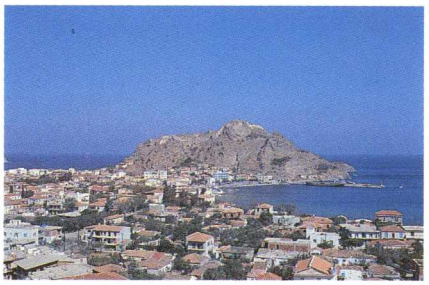
2.5

ΕΡΓΑ ΟΔΟΠΟΙΪΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΙΑΚΩΝ ΟΙΚΙΣΜΩΝ ΝΗΣΟΥ ΛΗΜΝΟΥ

Στόχος
Τουριστική ανάπτυξη της νήσου Λήμνου.

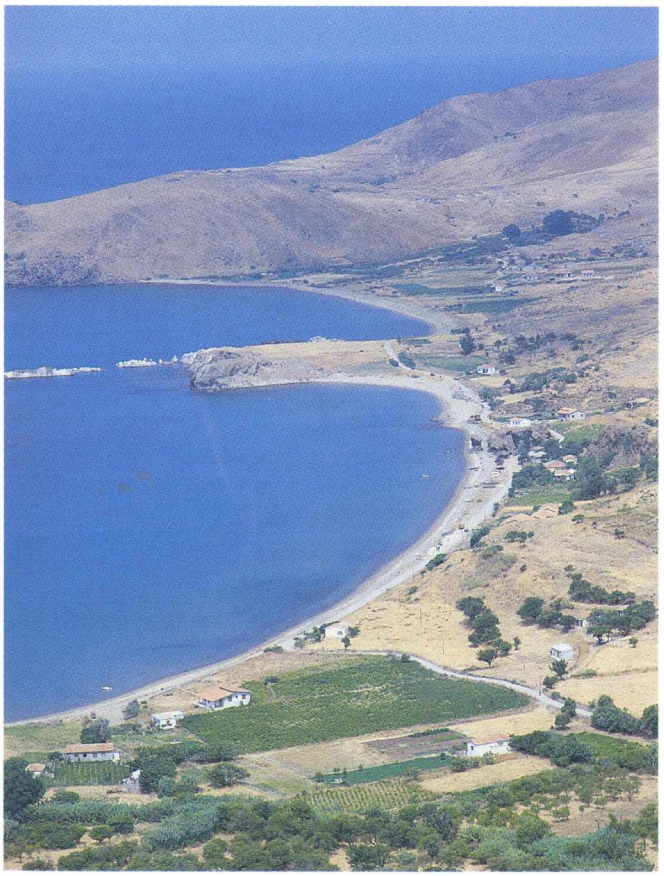
Φυσικό αντικείμενο
Σύνδεση του επαρχιακού οδικού δικτύου Νήσου Λήμνου με τον αρχαιολογικό χώρο των Καβειρίων και την τουριστική περιοχή της παραλίας Πλατέως.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	204.500.000
ECU	694.521



Λήμνος, Μύρινα
Limnos, Myrina.

Λήμνος - Limnos



2.6

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΙΑΤΡΕΙΟ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΡΤΕΜΩΝΑ Ν. ΣΙΦΝΟΥ

Στόχος
Αντιμετώπιση αναγκών ιατρικής περίθαλψης των κατοίκων και επισκεπτών της νήσου Σίφνου.

Φυσικό αντικείμενο
Κατασκευή λειτουργικής φάσης του Περιφερειακού Ιατρείου στη νήσο Σίφνο.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	55.370.000
ECU	183.950

Δράση : 3

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Στόχος

Η αντιμετώπιση των αυξημένων ενεργειακών αναγκών των νησιών, με αξιοποίηση και των ήπιων μορφών ενέργειας και παράλληλα η αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών προβλημάτων που προκαλούνται απο τους σταθμούς παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος.

ΕΡΓΑ ΔΡΑΣΗΣ

Α/Α Εργου	Τίτλος εργου
3.1	Κατασκευή δύο μεταλλικών καμινάδων στον ΑΣΠ Λέσβου
3.2	Προμήθεια ηλεκτροπαραγωγών ζευγών ισχύος 1,28 MW εκάστου για τα νησιά Ικαρία, Αμοργός, Ιος
3.3	Προμήθεια εγκατάσταση ανεμογεννήτριας ισχύος 300 KW στο Αιολικό πάρκο Μυτιλήνης

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΡΓΩΝ ΔΡΑΣΗΣ

Εργο Α/Α	Δέσμευση Δραχμές	ECU
3.1	363.196.000	1.205.270
3.2	332.478.000	1.143.837
3.3	117.411.000	74.113
Σύνολο	813.085.000	2.423.220

3.1

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΔΥΟ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΚΑΜΙΝΑΔΩΝ ΣΤΟΝ ΑΣΠ ΛΕΣΒΟΥ

Στόχος

Η αντιμετώπιση της ατμοσφαιρικής επιβάρυνσης της πόλης της Μυτιλήνης απο τους ρύπους που εκπέμπονται απο τις μονάδες του σταθμού παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος του νησιού.

Φυσικό αντικείμενο

Εγκατάσταση δύο μεταλλικών καμινάδων ύψους 70 μέτρων στο Σταθμό της ΔΕΗ Λέσβου, προκειμένου τα καυσαέρια του σταθμού να διοχετεύονται σε μεγάλο ύψος, ώστε να επιτυγχάνεται η διάχυσή τους, σύμφωνα με μελέτη του Τμήματος Περιβάλλοντος του Πανεπιστημίου Αιγαίου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	363.196.000
ECU	1.205.270

Καμινάδες ΔΕΗ στη Μυτιλήνη.
Mytilini's Electric Power station.

3.2

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΖΕΥΓΩΝ ΙΣΧΥΟΣ 1,28 MW ΕΚΑΣΤΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΝΗΣΙΑ ΙΚΑΡΙΑ, ΑΜΟΡΓΟΣ, ΙΟΣ

Στόχος

Η κάλυψη των αυξανόμενων ενεργειακών νησιών στα νησιά Ικαρία, Αμοργός, Ιος.

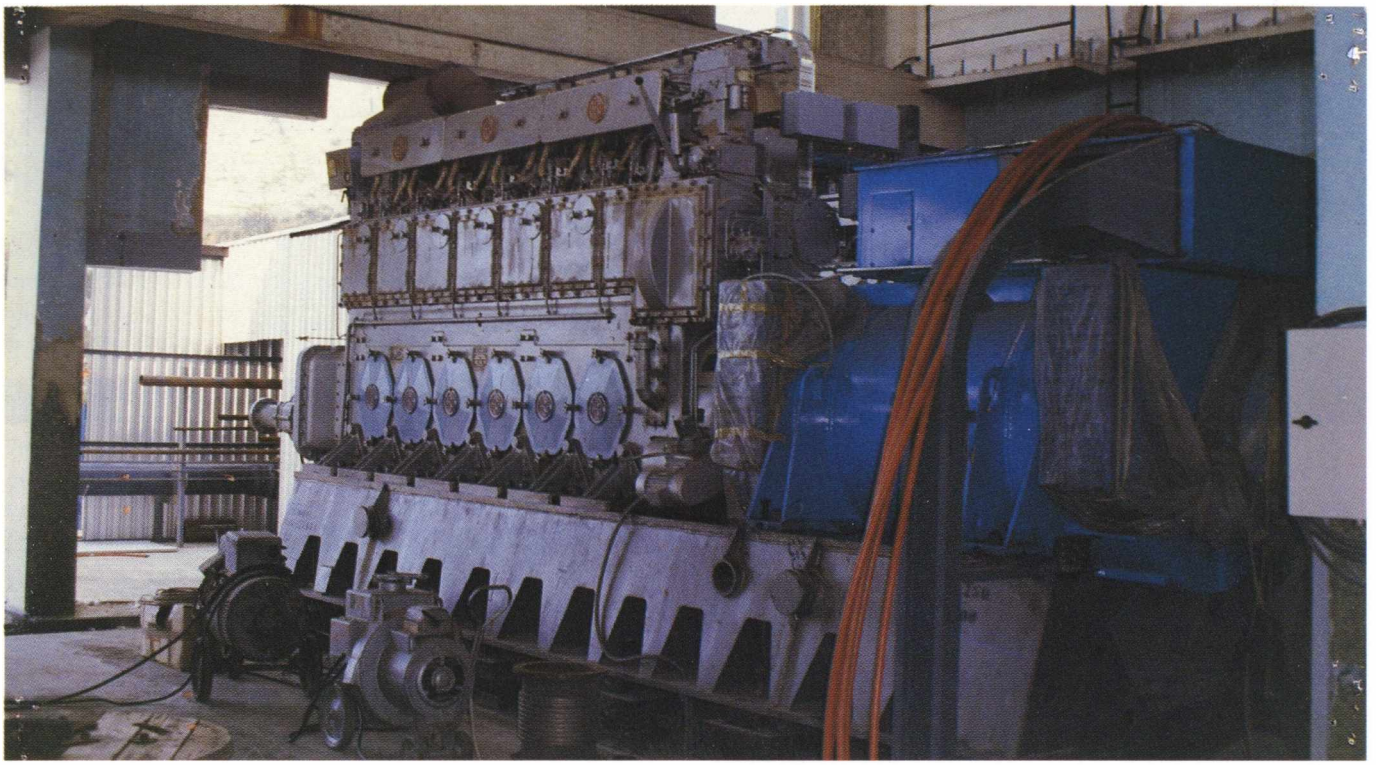
Φυσικό αντικείμενο

Η προμήθεια και εγκατάσταση απο την ΔΕΗ (Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού) τεσσάρων Η/Ζ ισχύος 1,28 MW εκάστου εκ των οποίων δύο Η/Ζ στην Ικαρία και απο ένα στην Ιο και Αμοργό.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	332.478.000
ECU	1.143.837

Αμοργός - Amorgos

Ικαρία - Icaria



Γεννήτρια 1,2 MW στον ΑΣΠ Ικαρίας

3.3

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΕΜΟΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ ΙΣΧΥΟΣ 300 KW ΣΤΟ ΑΙΟΛΙΚΟ ΠΑΡΚΟ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Στόχος

Η αύξηση της εγκατεστημένης ισχύος στο υφιστάμενο Αιολικό πάρκο Μυτιλήνης.

Φυσικό αντικείμενο

Στο υφιστάμενο και εν λειτουργία Αιολικό πάρκο του Δήμου Μυτιλήνης λειτουργούν δύο ανεμογεννήτριες ισχύος 600 KW. Απο το Πρόγραμμα θα εγκατασταθεί τρίτη ανεμογεννήτρια ισχύος 300 KW

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	117.411.000
ECU	390.070

Δράση : 4

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Στόχος

Η προστασία και αναβάθμιση του φυσικού περιβάλλοντος των νησιών.
Η λειτουργική και αισθητική αναβάθμιση του δομημένου περιβάλλοντος.
Η βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων.

ΕΡΓΑ ΔΡΑΣΗΣ

Α/Α Εργου	Τίτλος εργου
4.1	Προστασία και αξιοποίηση ακτών Κόλπου Γέρας Λέσβου
4.2	Διαχείριση απορριμάτων Αγίου Κηρύκου και Ευδήλου Ικαρίας
4.3	Αποχέτευση τριών οικισμών Κοινότητας Θυμιανών Χίου
4.4	Αποχέτευση οικισμού Ηραίου Κοινότητας Παγώνδας Σάμου
4.5	Βιολογικός καθαρισμός λυμάτων Κιμώλου
4.6	Βιολογικός καθαρισμός των λυμάτων Καρτεράδου Θήρας
4.7	Αποχέτευση Κινίου Σύρου
4.8	Κατασκευή Υπογείων Δικτύων Μεσαιωνικής Πόλης Ρόδου
4.9	Επέκταση προς Πλατάνι Κεντρικού Αποχετευτικού Δικτύου Δήμου Κώ
4.10	Αποχέτευση Δήμου Καλύμνου
4.11	Αποχέτευση Δήμου Αφάντου Ρόδου
4.12	Βιολογικός καθαρισμός των λυμάτων Ερεσού νήσου Λέσβου
4.13	Βιολογικός καθαρισμός των λυμάτων Πανόρμου Τήνου
4.14	Διαχείριση απορριμάτων Κοινότητας Φούρνων Ικαρίας
4.15	Μικρά έργα βελτίωσης ποιότητας ζωής.
4.16	Διαμόρφωση χώρου διαβίωσης ελαφιών στο πάρκο Ροδίνι του Δήμου Ρόδου

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΡΓΩΝ ΔΡΑΣΗΣ

Εργο Α/Α	Δέσμευση Δραχμές	ECU
4.1	139.674.000	464.000
4.2	105.781.000	357.000
4.3	493.174.000	1.651.450
4.4	74.717.000	248.230
4.5	205.000.000	716.040
4.6	232.353.000	780.140
4.7	123.437.000	414.370
4.8	432.500.000	1.458.084
4.9	453.174.000	1.572.440
4.10	325.983.000	1.111.780
4.11	148.319.000	561.220
4.12	290.000.000	966.500
4.13	125.000.000	414.900
4.14	32.740.000	108.770
4.15	110.000.000	365.450
4.16	38.500.000	127.646
Σύνολο	3.330.352.000	11.318.660

4.1

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΤΩΝ ΚΟΛΠΟΥ ΓΕΡΑΣ ΛΕΣΒΟΥ

Στόχος
Η αναβάθμιση και βελτίωση των υποδομών σε περιοχές των ακτών του κόλπου Γέρας, που παρουσιάζεται αυξημένη τουριστική κίνηση.

Φυσικό αντικείμενο
Η κατασκευή χερσαίων εγκαταστάσεων σε πέντε ακτές του Κόλπου Γέρας.
Η εγκατάσταση υποθαλασσίων συστημάτων προστασίας αξιοποίησης και ανάπλασης των ακτών (ΣΠΑΑ) πιλοτικά σε δύο σημεία του Κόλπου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	139.674.000
ECU	464.000

Λέσβος - Lesvos

Αγ. Κήρυκος, Ικαρία - Agios Kirikos Ikaria

Εύδηλος , Ικαρία - Evdilos, Ikaria

4.2

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΑΓΙΟΥ ΚΗΡΥΚΟΥ ΚΑΙ ΕΥΔΗΛΟΥ ΙΚΑΡΙΑΣ

Στόχος
Ολοκληρωμένη παρέμβαση στους δύο μεγαλύτερους οικισμούς της νήσου Ικαρίας, που αποβλέπει στη βελτίωση του συστήματος συλλογής και μεταφοράς απορριμάτων και στην περιβαλλοντική ευπρέπεια των χώρων διάθεσής των.

Φυσικό αντικείμενο
Προμήθεια μεταλλικών κάδων συγκέντρωσης απορριμάτων.
Προμήθεια απορριματοφόρου οχήματος.
Περίφραξη-διαμόρφωση δύο χώρων διάθεσης απορριμάτων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	105.781.000
ECU	357.000

Απορριματοφόρο δήμου Αγ. Κηρύκου

Εργασίες διαμόρφωσης χώρου απορριμάτωνΑγ. Ευδήλου Ικαρίας

4.3

ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΤΡΙΩΝ ΟΙΚΙΣΜΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΘΥΜΙΑΝΩΝ ΧΙΟΥ

Στόχος
Η προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της Χίου με την μεταφορά των λυμάτων τριών παράκτιων τουριστικών οικισμών με κεντρικό αποχετευτικό αγωγό στις εγκαταστάσεις του Βιολογικού καθαρισμού της πόλεως Χίου.

Φυσικό αντικείμενο
Αφορά την κατασκευή κεντρικού αποχετευτικού αγωγού μήκους 8 χλμ. μετά των απαραίτητων αντλιοστασίων, φρεατίων κ.λ.π.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	493.174.000
ECU	1.651.450

4.4

ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΟΙΚΙΣΜΟΥ ΗΡΑΙΟΥ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΑΓΩΝΔΑΣ ΣΑΜΟΥ

Στόχος
Η περιβαλλοντική αναβάθμιση της τουριστικής περιοχής του Ηραίου στη Σάμο.

Φυσικό αντικείμενο
Η κατασκευή των πρωτευόντων και δευτερευόντων δικτύων αποχέτευσης του οικισμού.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	74.717.000
ECU	248.230

Χίος - Chios

Σάμος - Samos

4.5

ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΛΥΜΑΤΩΝ ΚΙΜΩΛΟΥ

Κίμωλος - Kimolos

Στόχος

Διαφύλαξη της υγείας των κατοίκων.
Αναβάθμιση της ποιότητας ζωής .
Προστασία του φυσικού περιβάλλοντος της περιοχής

Φυσικό αντικείμενο

Κατασκευή μονάδας Βιολογικού καθαρισμού μετά του αγωγού προσαγωγής των λυμάτων και αντλιοστασίων του..

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	205.000.000
ECU	716.040

Βιολογικός καθαρισμός λυμάτων Κιμώλου

4.6

ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΛΥΜΑΤΩΝ ΚΑΡΤΕΡΑΔΟΥ ΘΗΡΑΣ

Στόχος

Διαφύλαξη της υγείας των κατοίκων.
Αναβάθμιση της ποιότητας ζωής των.
Προστασία του φυσικού περιβάλλοντος της περιοχής

Φυσικό αντικείμενο

Κατασκευή μονάδας Βιολογικού καθαρισμού μετά του συστήματος διάθεσης των επεξεργασμένων αποβλήτων..

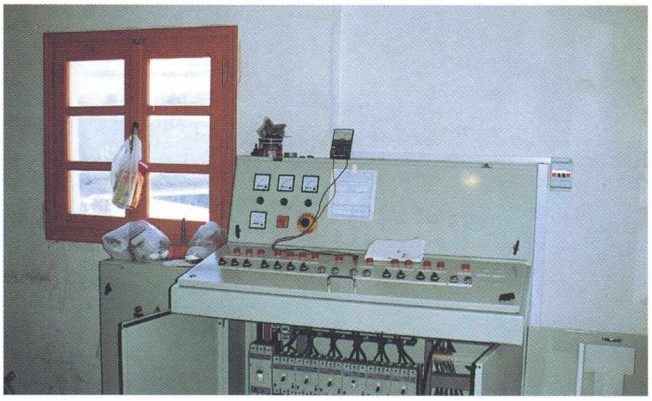
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	232.353.000
ECU	780.140

Γραμμή επεξεργασίας - Πάνω το σύστημα απόσμησης

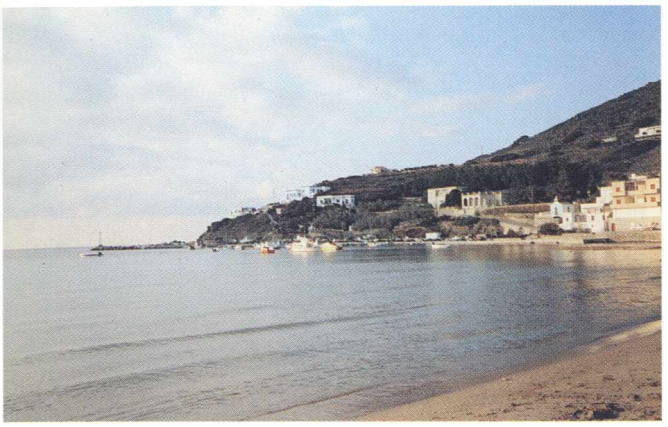
Κτήρια Η/Ζ και προεπεξεργασίας

Χώρος άρδευσης με τα επεξεργασμένα υγρά της μονάδας

Μερική άποψη της μονάδας



Κέντρο διοίκησης της μοναδας



Κίνι Σύρου - Kini, Syros

4.7

ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΚΙΝΙΟΥ ΣΥΡΟΥ

Στόχος

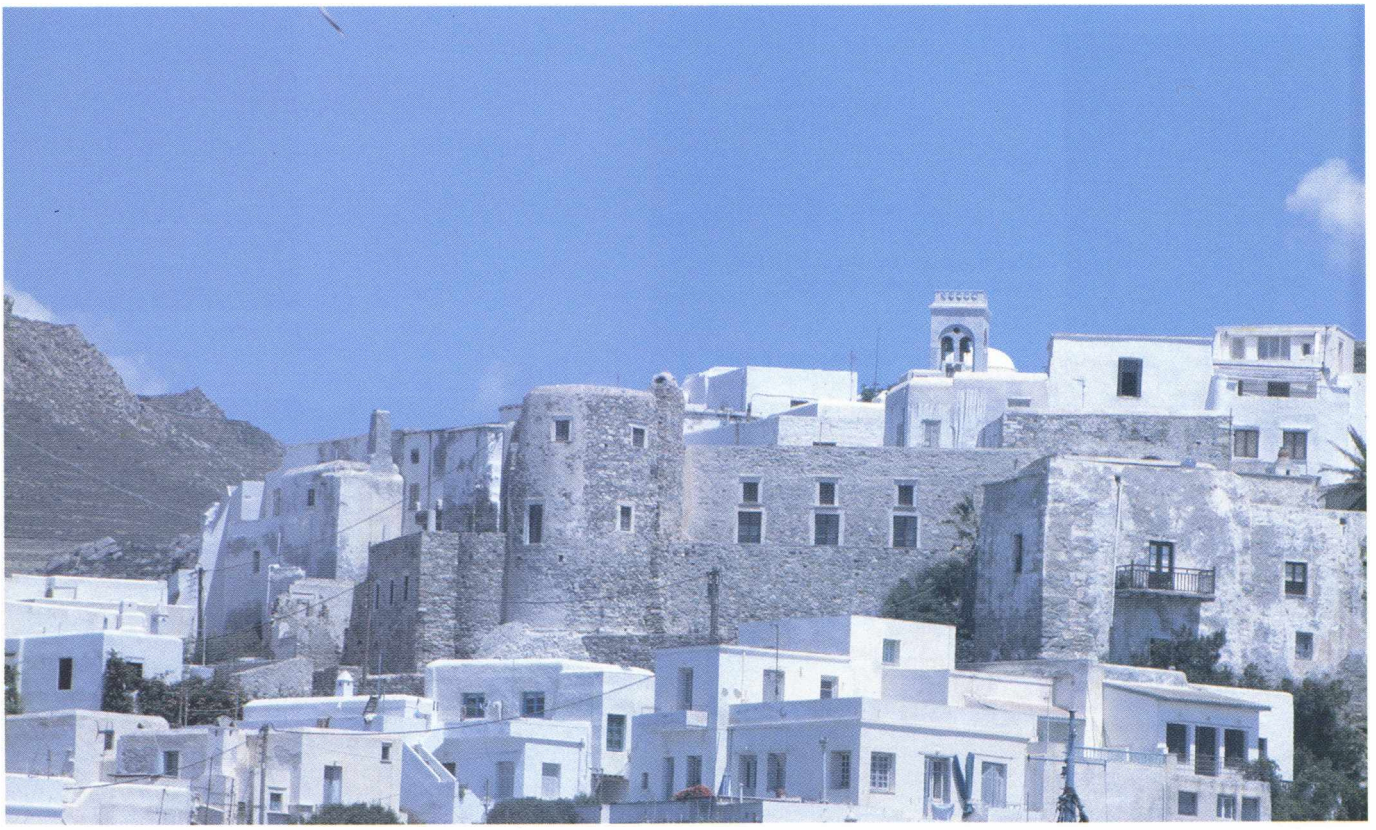
Η περιβαλλοντική αναβάθμιση του παραλιακού οικισμού Κινίου του Δήμου Ανω Σύρου

Φυσικό αντικείμενο

Η κατασκευή του κεντρικού δικτύου αποχέτευσης, δύο αντλιοστασίων, του αγωγού προσαγωγής των λυμάτων στο Βιολογικό καθαρισμό και του αγωγού διάθεσης των επεξεργασμένων αποβλήτων στον αποδέκτη.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	123.437.000
ECU	414.370

Νάξος - Naxos



4.8

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΥΠΟΓΕΙΩΝ ΔΙΚΤΥΩΝ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗΣ ΠΟΛΗΣ ΡΟΔΟΥ

Στόχος

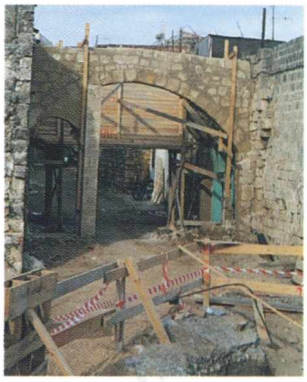
Η αισθητική και λειτουργική αναβάθμιση της Μεσαιωνικής πόλης της Ρόδου.

Φυσικό αντικείμενο

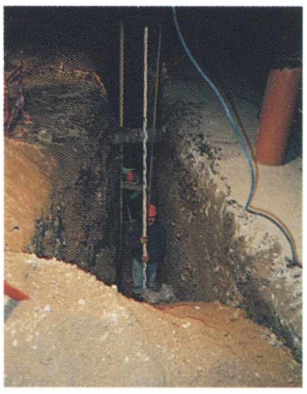
Η κατασκευή υπογείων δικτύων αποχέτευσης, ύδρευσης, Δημοτικού φωτισμού ΔΕΗ και ΟΤΕ σε τμήμα της Μεσαιωνικής πόλης (οδοί Κισθινίου, Αλχαδέεφ).
Η εγκατάσταση ηλεκτρομηχανολογικού εξοπλισμού σε δύο αντλιοστάσια ώστε τα λύματα της περιοχής να μεταφέρονται στον βιολογικό καθαρισμό της πόλης.
Προμήθεια ειδικού αποφρακτικού οχήματος για τις ανάγκες της πόλης

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	432.500.000
ECU	1.458.084

Μεσαιωνική πόλη της Ρόδου.
Medieval city of Rhodes.



Αναστήλωση της καμάρας οδού Γαβαλά.



Μετρήσεις.

Οδός Θησέως - Οδόστρωμα με τον παραδοσιακο τρόπο "Κοχλάκι"

Αποφρακτικό όχημα

Αρχαία λουτρά
Οδού Γαβαλά

Δ. Ομβρίων

4.9

ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΠΡΟΣ ΠΛΑΤΑΝΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΑΠΟΧΕΤΕΥΤΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΔΗΜΟΥ ΚΩ

Στόχος

Η αντιμετώπιση του αποχετευτικού προβλήματος του οικισμού Πλατανίου και της βιομηχανικής περιοχής του Δήμου Κώ, με συνέπεια την περιβαλλοντική αναβάθμιση της περιοχής.

Φυσικό αντικείμενο

Η κατασκευή δικτύου αποχέτευσης συνολικού μήκους 5.800 μέτρων για την σύνδεση του αποχετευτικού δικτύου του οικισμού Πλατανίου και της βιομηχανικής περιοχής με τις εγκαταστάσεις του βιολογικού καθαρισμού του Δήμου Κώ.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	453.174.000
ECU	1.572.440

4.10

ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΔΗΜΟΥ ΚΑΛΥΜΝΟΥ

Στόχος

Η περιβαλλοντική αναβάθμιση της ευρύτερης ζώνης του λιμανιού της Καλύμνου.

Φυσικό αντικείμενο

Κατασκευή δύο παραλιακών συλλεκτήριων αγωγών, ενός καταθλιπτικού αγωγού, ενός αντλιοστασίου και δευτερευόντων αγωγών αποχέτευσης ώστε τα λύματα της πόλης να διοχετεύονται στη θέση του βιολογικού καθαρισμού.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	325.983.000
ECU	1.111.780

Κώς, Kos

Κάλυμνος, Kalymnos

4.11

ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΔΗΜΟΥ ΑΦΑΝΤΟΥ ΡΟΔΟΥ

Στόχος
Η περιβαλλοντική αναβάθμιση της οικιστικής ζώνης του Δήμου Αφάντου Ρόδου.

Φυσικό αντικείμενο
Το έργο περιλαμβάνει την κατασκευή των δικτύων αποχέτευσης του Δήμου Αφάντου, συνολικού μήκους 17.600 μέτρων

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	148.319.000
ECU	561.220

Ρόδος - Rodhes

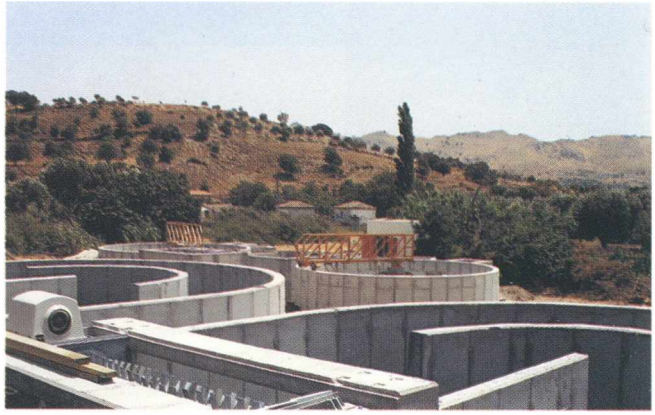
4.12

ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΛΥΜΑΤΩΝ ΕΡΕΣΟΥ ΝΗΣΟΥ ΛΕΣΒΟΥ

Στόχος
Διαφύλαξη της υγείας των κατοίκων.
Αναβάθμιση της ποιότητας ζωής τους.
Προστασία του φυσικού περιβάλλοντος των περιοχών των δύο Δήμων.

Φυσικό αντικείμενο
Κατασκευή Βιολογικού καθαρισμού στο Δήμο Ερεσού.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	290.000.000
ECU	966.500



Ερεσός - Δεξαμενή καθίζησης

Ερεσός - Κλίνες ξήρανσης

4.13

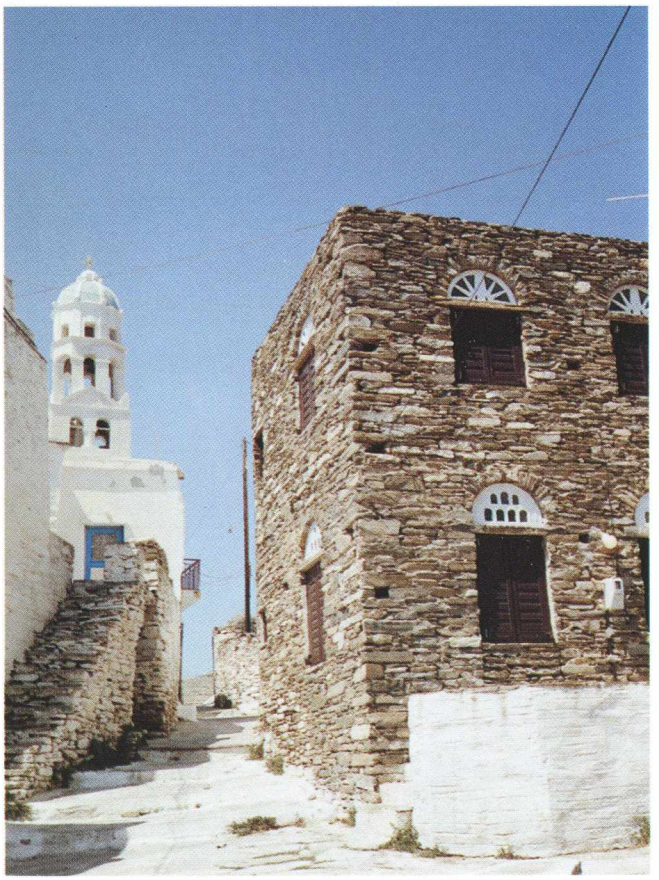
ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΛΥΜΑΤΩΝ ΠΑΝΟΡΜΟΥ ΤΗΝΟΥ

Στόχος
Διαφύλαξη της υγείας των κατοίκων.
Αναβάθμιση της ποιότητας ζωής των.
Προστασία του φυσικού περιβάλλοντος της περιοχής

Φυσικό αντικείμενο
Κατασκευή Μονάδας Βιολογικού καθαρισμού μετά του συστήματος διάθεσης των επεξεργασμένων αποβλήτων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	125.000.000
ECU	414.900

Τήνος - Tinos



4.14

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΦΟΥΡΝΩΝ ΙΚΑΡΙΑΣ

Στόχος
Η διασφάλιση της δημόσιας υγείας και η προστασία και αναβάθμιση του περιβάλλοντος του μικρού νησιού των Φούρνων.

Φυσικό αντικείμενο
Προμήθεια μικρού απορριματοφόρου οχήματος.
Προμήθεια κάδων συγκέντρωσης απορριμάτων.
Διαμόρφωση χώρου εναπόθεσης απορριμάτων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	32.740.000
ECU	108.770

Φούρνοι Ικαρίας
Fourni, Icaria

4.15

ΜΙΚΡΑ ΕΡΓΑ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΖΩΗΣ

Στόχος

Βελτίωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων, σε σειρά οικισμών των νησιών του Αιγαίου, με βελτίωση των κοινωνικών υποδομών των.

Φυσικό αντικείμενο

Αναπλάσεις Κεντρικών Πλατειών.
Εκσυγχρονισμός Παραδοσιακού Δημαρχείου της Σύμης.
Αναπλάσεις πάρκων και αλσυλλίων.
Διαμορφώσεις παιδικών χαρών μικρών οικισμών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	110.000.000
ECU	365.450

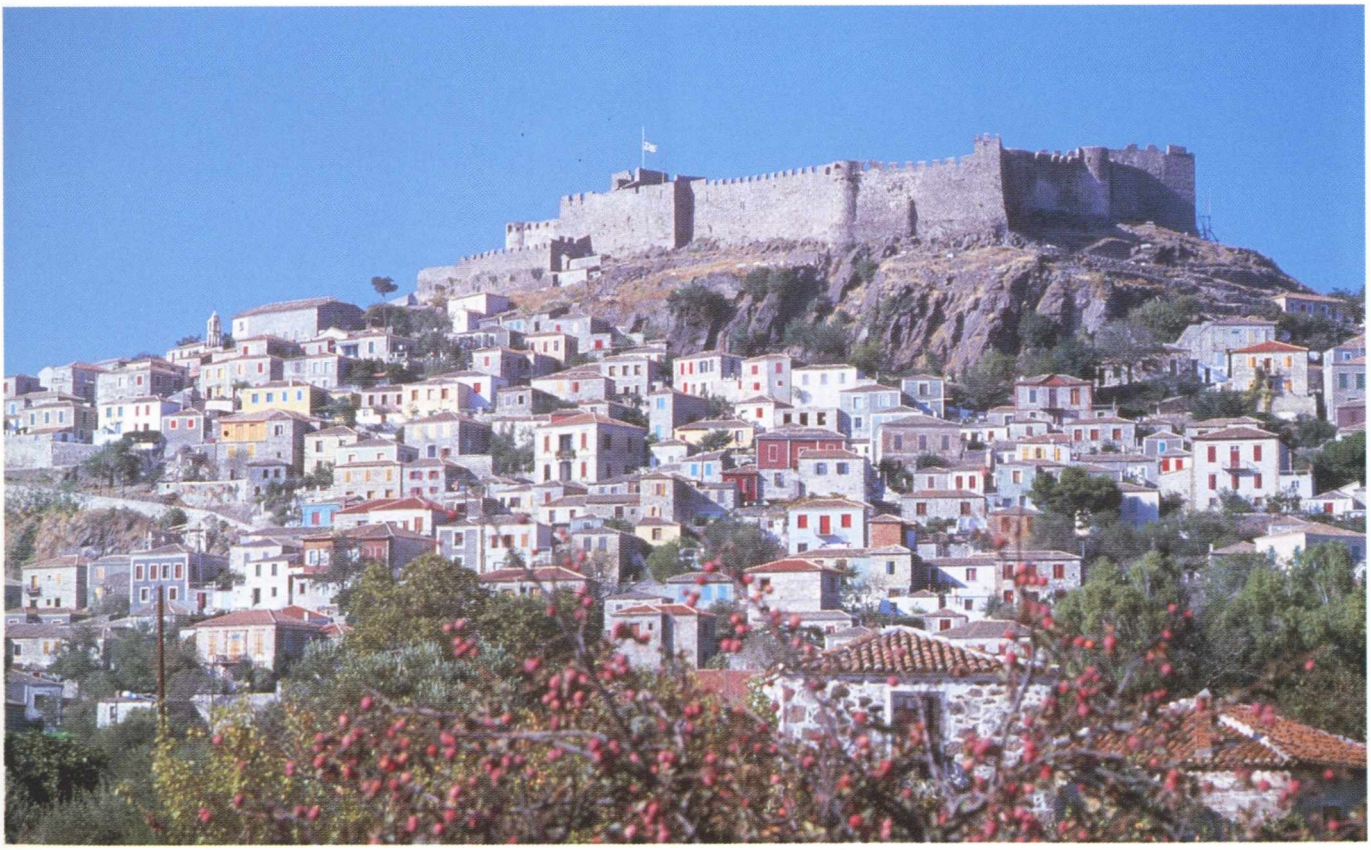
Διαμόρφωση αλσυλίου Εκατονταπυλιανής Πάρου
Ekatodapyliani Church's Park, Paros.

Πρόκειται για 13 παρεμβάσεις σε οικισμούς των νησιών Λέσβου, Χίου, Σάμου, Ικαρίας, Πάρου, και Σύμης.

1.	Διαμόρφωση Αλσυλίου Εκατονταπυλιανης Πάρου
2.	Ανάπλαση-Εκσυχρονισμός Δημοτικού Μεγάρου Σύμης
3.	Διαμόρφωση Παιδικής Χαράς Κοιν.Μεστών Χίου
4.	Ανάπλαση πλατείας Μέγα Λιμνιώνα Κοιν.Θυμιανών Χίου
5.	Ανάπλαση κεντρικής πλατείας Οικισμού Βρακάδων Κοιν.Ραχών Ικαρίας
6.	Διαμόρφωση χώρου Παιδικής Χαράς Δήμου Αγίου Κηρύκου Ικαρίας
7.	Διαμόρφωση χώρου Παιδικής Χαράς Κοιν.Ευδήλου Ικαρίας
8.	Διαμόρφωση χώρου κεντρικής πλατείας Κοιν.Μανωλάτων Σάμου
9.	Ανάπλαση Πάρκου αναψυχής στο περιαστικό δάσος Τσαμάκια Δήμου Μυτιλήνης
10.	Βελτίωση εγκαταστάσεων Πάρκου Καραπαναγιώτη Δήμου Μυτιλήνης
11.	Διαμόρφωση Παιδικής Χαράς Δήμου Μήθυμνας Λέσβου
12.	Διαμόρφωση πλατείας Μ.Ασίας συνοικισμού Προσφύγων Δήμου Πολιχνίτου
13.	Διαμόρφωση πλατείας Εκκλησίας Κοιν.Κλειούς Λέσβου

Σύμη - Symi

Λέσβος - Lesvos



4.16

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΧΩΡΟΥ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΕΛΑΦΙΩΝ ΣΤΟ ΠΑΡΚΟ ΡΟΔΙΝΙ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΡΟΔΟΥ

Στόχος

Η προστασία και διατήρηση του οριακού πληθυσμού του ελαφιού Dama-Dama, ενδημικού είδους της νήσου Ρόδου.

Φυσικό αντικείμενο

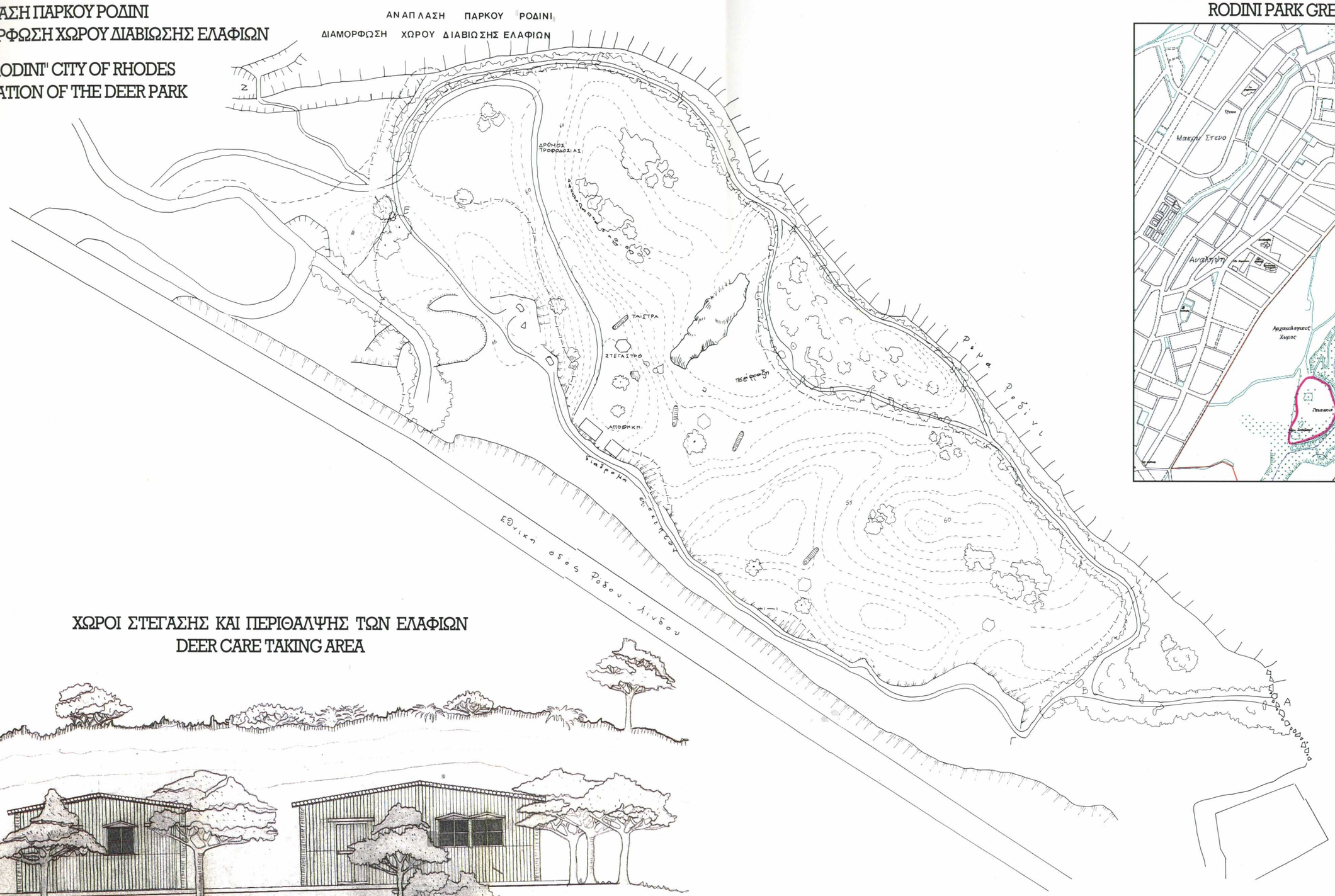
Η μετεγκετάσταση των ελαφιών Dama-Dama σε νέους ασφαλείς χώρους διαβίωσης στο πάρκο "Ροδίνι" του Δήμου Ρόδου

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
	Δέσμευση
Δραχμές	38.500.000
ECU	127.646

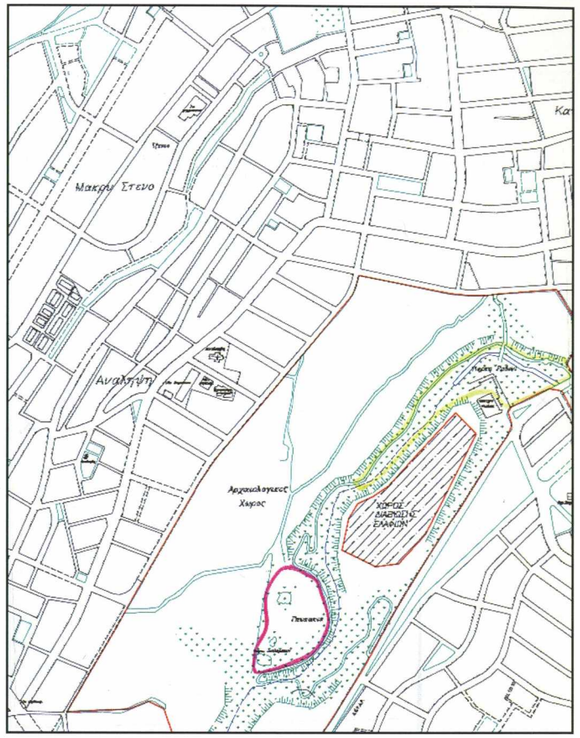
Νέος χώρος διαβίωσης των ελαφιών Dama-Dama

ΑΝΑΠΛΑΣΗ ΠΑΡΚΟΥ ΡΟΔΙΝΙ
ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΧΩΡΟΥ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΕΛΑΦΙΩΝ

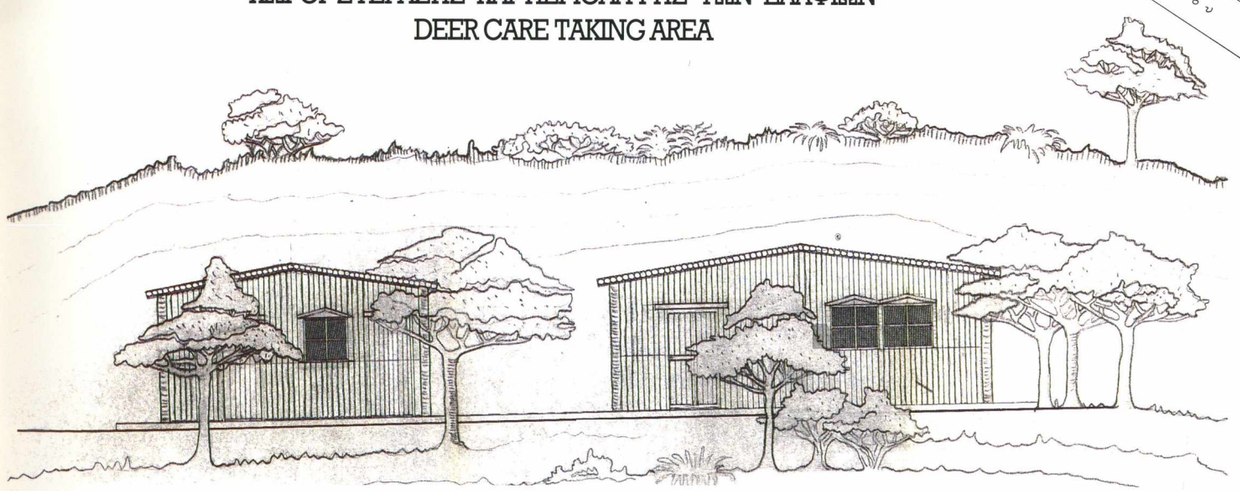
PARK "RODINI" CITY OF RHODES
RECREATION OF THE DEER PARK



ΕΥΡΥΤΕΡΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΑΡΚΟΥ ΡΟΔΙΝΙΟΥ
RODINI PARK GREATER AREA



ΧΩΡΟΙ ΣΤΕΓΑΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΘΑΛΨΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΦΙΩΝ
DEER CARE TAKING AREA



Φωτογραφίες:

Ικαρία, Φούρνοι, Χίος, Ρόδος, Κάλυμνος, Σύμη, Κώς: Σμήναρχος Νικόλαος Ήμελος

Λέσβος, Λήμνος: ΕΟΤ, Διεύθυνση Τουρισμού Βορείου Αιγαίου

Αμοργός, Τήνος: Αιμιλία Λιάσκα

Σαμοθράκη, Κίμωλος, Κίνι Σύρου, Ρόδος, Λήμνος: Σπύρος Χαλικιάς

Οι φωτογραφίες των έργων είναι από το αρχείο της Γραμματείας της Επιτροπής Παρακολούθησης του Προγράμματος "Ειδικών Μέτρων Νήσων Αιγαίου", Υπουργείο Αιγαίου.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ
MINISTRY OF THE AEGEAN

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
EUROPEAN UNION

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
Γ.Δ. XVI, ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ
EUROPEAN COMMISSION, D.G. XVI, REGIONAL POLICY